



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Caisson Specification Creation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ108-180944/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client EZ108-180944	Date 2017-08-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-176-7300	
File No. - N° de dossier XLV-7-40073 (176)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-09-01	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Godin, Andre	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv176
Telephone No. - N° de téléphone (250) 216-2504 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification no: 3 de l'invitation est pour promulguer

1) Les questions posées par les soumissionnaires et les réponses du Canada

Numéro de Questions	Questions des Soumissionnaires	Réponse du Canada
1	Est-ce possible de déplacer la date de fermeture de l'invitation au 8 septembre 2017?	Non, la date de clôture de l'invitation ne sera pas prolongée et demeure le 1 septembre 2017.
2	En ce qui concerne l'Appel d'offre en sujet, les rapportes récents sur l'analyses de l'épaisseur des plaques par ultrason sont-ils disponibles pour les deux caissons? Pourrions-nous les avoir avant de soumettre notre offre?	Les essais d'épaisseurs ont été effectués en 2015 et sont inclus dans les documents suivant qui seront mis à la disposition du soumissionnaire retenue. « Assessment - 2015 - Caisson Condition Assessment – Inspection of Caisson Gate #1 and Assessment - 2015 Caisson Condition Assessment – Inspection of Caisson Gate #2. » Dans l'ensemble l'état de l'acier a été jugé bon et il n'y a pas eu de remplacement d'acier recommandé.
3	Si elles ne sont pas disponibles, est-ce qu'il y a une attente que l'inspection ultrason soit effectuée par l'entrepreneur lors de l'inspection initial?	Ils sont disponibles selon la réponse numéro deux ci-dessus, mais si des essais supplémentaires sont requis, ils seront applique selon la procédure pour les travaux imprévus, forme 1379 dans le contrat
4	Nous demandons une prolongation de la date de clôture de 3 jours supplémentaires pour préparer notre offre?	Voir la réponse de Canada no : 1 ci-dessus.
5	Alternativement, les offres peuvent-elles être soumises par vois de fichier électronique au format PDF avec une copie papier à suivre après la date limite?	Conformément à l'article 2.2 de la partie 2. Préparation des soumissions. Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions. Le format des soumissions doit être conforme a ' article 3.1 de la partie 3 et peut être reçu par des copies FAX ou papier. La soumission électronique de l'offre en format PDF ou tout autre format ne seras pas acceptée. Tour document d'offre reçu après la date et l'heure de clôture sera mis de cote et ne seras pas utilisé pour l'évaluation.